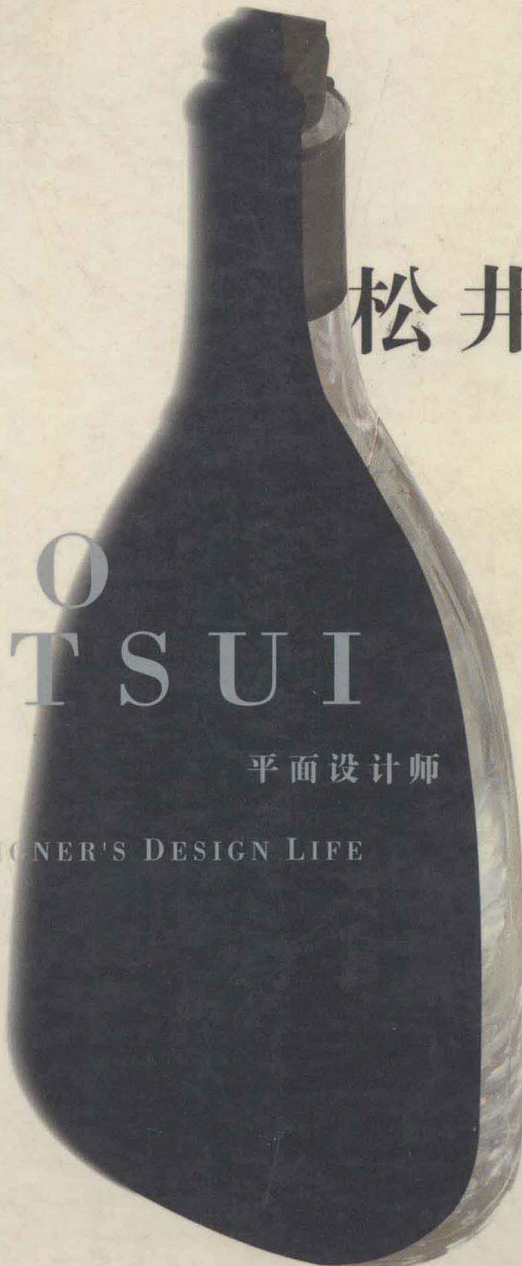




三井松

KEIZO
MATSUI

平面设计师

设计历程

GRAPHIC DESIGNER'S DESIGN LIFE

(京)新登字 083 号

中国青年出版社 出版 发行

社址：北京东四 12 条 21 号 邮政编码：100708

深圳嘉宾彩印有限公司印刷 新华书店经销

787 × 1092 1/24 6 印张 千字

1996 年 12 月北京第 1 版 1996 年 12 月深圳第 1 次印刷

印数 1 — 5000 册 定价 80.00 元

ISBN 7 — 5006 — 2429 — 8/J · 187

图书在版编目 (CIP) 数据

松井桂三平面设计师之设计历程 / 王序主编. — 北京:
中国青年出版社, 1996.12

(平面设计师之设计历程丛书)

ISBN 7-5006-2429-8

I. 松… II. 王… III. 平面-造型设计-日本-图集 IV.
J506

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (96) 第 22886 号

松井桂三

平面设计师

之 设计历程



掌印的由来 → 八八年三月在洛杉矶，一个阳光明媚的下午，我放下手头上为一间酒店所做的平面设计工作，前去拜访美国著名的平面设计大师绍贝斯先生(Saul Bass)，他的设计公司在该城著名的日落大道上。→ 当我行走在这条大道上时，被嵌在人行道上明星的掌印吸引住了。铸铜的掌印被阳光折射出点点金光，同时也吸引着游客，这是当地一个旅游景点和购物中心。当时我就在思考：著名的平面设计师是否也能和这永恒的表达方式一样，让他们的掌印保留下来，并流传下去…… → 今年九月，“平面设计在中国”的评审委员们刚完成了他们的评审工作正在回程的路途之中，李维坤先生给我发来了一份传真，询问我是否有兴趣合作出版这四位评委的作品集，这主意不错，我马上抽出大量的时间着手编辑。→ 我将从书名名为平面设计师之设计历程，除了大量设计作品外还加插一些设计师日常生活的写照，在发表

的文章中有自传、采访、专题报道等等。同时，这主题又让我回想起日落大道上的掌印。→ 在中国，自古以来有人将掌相当成是一门学问。据说，从“男左女右”的掌纹中可测定人的一生。不知是真是假？这个问题暂且不提，但从他们的设计作品反映出来的各自人生历程，从作品集里可以得到充分的体现。→ 安尚秀、松井桂三、靳祈岛和米雪布维分别来自汉城、大阪、墨尔本和巴黎。他们是当地著名的平面设计师，代表了当地及世界高质素的平面设计。→ 在四位设计师的各自专辑里，我放上他们的掌印，以了我的一个心愿，从他们的掌纹、性格、作品及风格上让读者分别领悟他们的设计历程。→ 并借此机会，表达我对已故的著名平面设计大师绍贝斯先生深切的怀念。

王序

一九九六年十一月十九日



Keizo Matsue

主 编、设 计：王 序

策 划：刘 比 得、李 维 坤、胡 守 文、邓 耘、王 序

责 任 编 辑：胡 守 文、王 寒 柏

制 作：王 序 设 计 有 限 公 司

目录	→	6	掌印的由来	→	10	关于松井桂三
	→	20	评论	→	30	创新的乐趣
	→	40	森泽			
字体公司海报	→	46	考古学评论	→	50	凤凰
音乐厅	→	56	“美女100年”海报回顾展	→		
62	时装设计师的评论	→	74	“触感”的意义		
→	80	现代艺术的感觉	→	88	媛之爱清酒	→
92	中央政府公报标志	→	94	东方体现	→	
102	三维设计	→	108	评论	→	114
亚洲六						
人展	→	120	DDD艺廊	→	122	设计工作室
→	128	采访松井桂三	→	136	松井桂三的设计历程	

关于松井桂三 ▶ 这个高科技的时代创造了一个世界，这个世界与增长着的感觉相比正在收缩；实质上的实体是现实。媒介信息的涌进、汇集，旅游与国际贸易逐步发展成为全球化，成为全球各个角落特点的浪漫文化协会适应了二十世纪的进步一边界正在模糊，影响大量存在，一个全球文化已经到来。总之，活跃地或是互相影响地，现在你有可能看到某人懒洋洋地在一沙龙里一边喝可口可乐，一边带着索尼 Walkman 听柴可夫斯基一就在任何地方。魅力已让位给方便；一种正在减少的幼稚创造了较大的需要来评价传统的质量，鉴别幻想与现实，以及发掘我们所享有的相似之处。 ▶ 这种世界次序已随着松井桂三的设计哲学变得成熟。作为一名设计师，松井已觉得精神与想象力是“真正拥有跨文化魅力的领域。”确实，想象力加少许幽默是一种具吸引力的个人标志。松井于十年前在大阪创建了他自己的设计公司，一九九二年在纽约建立了分公司“Hundred Design Inc.”，以通过“激发观看者的想象力”而解决设计问题建立声望。松井的作品展示了他的能力，即把过去、现在的影响及想象力注入一种个人风格，就是这种能力经常产生智慧、幽默及获奖之作；他的作品被美国及欧洲的博物馆作永久性收藏。 → 松井着迷于考古学与历史学：“现代考古学家有着丰富的想象力。仅仅从一块挖掘出来的材料，他们就能弥合时间与空间的巨大鸿沟，他们提出假设，研究事实之间的联系来解决他们脑中的疑问，然后生动地把残余物修复成一个他们从未设想过的世界。同样

关西国际城市标志



地，令人钦佩的是古代人的想像力。在参观台北故宫博物院时，我看到了被废弃的想像出来的动物与人物之体形——由一种当今不可想象的想象力来创造。这些艺术家生活在这样的时代，当时与世界有关的信息极有限，一种了解未知的渴望与期待拓宽了他们的想象领域。”→松井把这种哲学转化成他的设计方法，“当我进行海报设计与包装设计时，我的意愿是想出一个全新的概念，一种没有人曾经想到过的包装，不一定要想出永远持久的东西，但我想通过主题与细节把人们带进不同的空间，一个非现实的世界。”→松井桂三

出生于一九四六年，生长在广岛——世界上被原子弹破坏的两个城市之一。“我在广岛渡过我生命中最初的十八年的事实，对我的生命影响深远。虽然我没有经历那次破坏，但我母亲经历过，”他说。松井的母亲现仍生活在广岛，在原子弹袭击的时候，她正怀着松井桂三，那时她撤离到京都生下了松井，一段时期之后，她带着松井回到她的家乡。“我学校的朋友有一半失去父母或兄弟姐妹，许多走在广岛街上的人仍然有来自这场轰炸的恐惧。我直到进了学校才知道这场悲剧，但我感受到当时那种恢复的能量与决心，那种力量就像是一种巨大的冲击力，”松井回忆道。“这种背景不断提醒自己和平的重要性。想到世界各地的种族与宗教的纷争还在不断发生，我就心痛。”→松井毕业于大阪艺术大学，他在那里学习设计与美术。他想看外边世界的兴趣是由占据日本的美国人的出现而引起的。“有一美国军营靠近我住的地方，所以美国的流行文化、时装及音乐是我

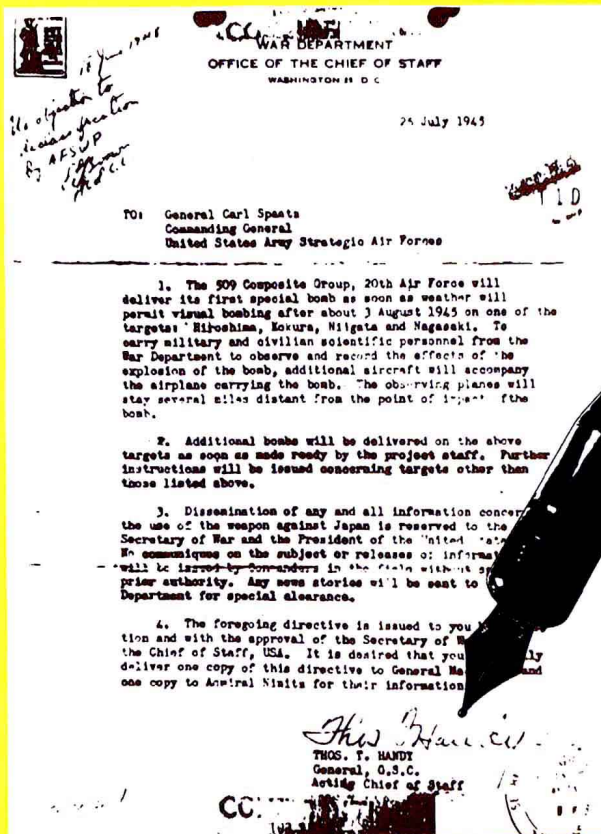
纪念广岛宣传海报，1984



30万度、熱の惨事
TRAGEDY OF 300,000 DEGREES
6 AUG. 1945 HIROSHIMA

们羡慕的中心，同时激起我对海外的幻想。在我二十出头的时候，我乘船从日本到俄罗斯，然后乘火车沿着西伯利亚铁路穿过俄罗斯到欧洲。我在意大利作停留，在街上出售我的画来挣钱。”松井然后继续从希腊沿着丝绸之路到泰国，丝绸之路—古代的贸易之路，迂回曲折地穿过南亚洲—旧的世界大陆版本。“文化的相交点，或者我所叫的‘各种文化的混合’是极具吸引力的，给了我极深刻的印象，”他声称。“对各种混合觉得极为自然，是从未有过的经历，我把世界看成是一个共同基础。”▶从旅游回来后，松井开始在日本一间有名的百货商店，高岛屋的设计部工作，他在那里工作了十年，然后冒险搞自己的公司。这段时期刚好是日本迅速跃起成为经济强国的时期，该时期国内的竞争一直很激烈，国外的竞争也如日本般的剧烈。▶发展带来的恩赐是允许大商业与家庭小工业繁荣兴旺，虽然通常以牺牲传统感为代价。两个领域逐步形成了：一个是坚持传统的思想，这被看成是陈词滥调或是庸俗，另一个是以国际形象为基础，所体现的都是西方的东西。这样，日本的地位，尤其是八十年代后半期，一直使那些战后迅速发展期埋头苦干的人吃惊。“也许是因为我生长在广岛，所以日本的发展看来是如此刻骨铭心——一方面日本已变得越来越富裕，另一方面，在我看来，日本正失去它独特文化的优秀质素，”松井反映。“正是我这种对此不平衡的反应把我吸引到了美的事物。”▶从西方的观点，日本的平面设计通常是以艺术的表达而呈现，也许因为在日本，情感经常是一种在设

纪念广岛宣传海报，1981



惨劇への発令
OFFICIAL ANNOUNCEMENT TO A TRAGEDY.